



Detta slutanvändarlicensavtal är tillämpligt om du köpt Programvaran utanför USA och Kanada.

Det här slutanvändarlicensavtalet ("Licensavtalet") är ett avtal mellan dig och TomTom International B.V., Nederländerna ("TomTom"). Du godtar att detta Licensavtal är verkställbart i samma utsträckning som ett skriftligt avtal undertecknat av dig. Licensavtalet gäller (användningen av) TomToms mjukvara, inklusive Internetbaserade tjänster, samt allt innehåll och alla innehållsrelaterade program som tillhandahålls av TomTom ("Programvaran").

Vänligen läs igenom dessa avtalsvillkor noggrant. Genom att använda någon del av Programvaran accepterar du villkoren i detta Licensavtal. Att bryta förseglingen på en cd-romskiva, diskett, minneskort eller annan media, samt att trycka på Acceptera-knappen (*eng.* I agree) för installation och/eller nedladdning av Programvaran, uppdateringar, uppgraderingar och tillägg till Programvaran utgör användning av Programvaran.

Om du inte accepterar villkoren i detta Licensavtal får du inte använda Programvaran och måste trycka på avbrytknappen (*eng.* Cancel) för att avbryta nedladdningen. Om du redan har betalat för Programvaran kan du återfå inköpspriset förutsatt att du inte använt Programvaran.

1) **LICENSENS OMFATTNING:** Detta licensavtal medför en licens ("Licens") som berättigar dig att använda Programvaran, förutsatt att Programvara som kombinerats med hårdvara vid var tid endast är kombinerad med en hårdvaruenhet. Licensen är icke-exklusiv och icke-överlåtbar. Licensen berättigar inte till framtida uppdateringar, uppdateringar av eller tillägg till Programvaran. Om sådana uppdateringar, uppdateringar eller tillägg erhålls regleras dock deras användning av detta Licensavtal och av ändringar därav, förutsatt att inte andra villkor medföljer uppdateringarna, uppdateringarna eller tilläggen då istället dessa villkor skall gälla.

2) **IMMATERIELLA RÄTTIGHETER:** Upphovsrätt och andra immateriella rättigheter till Programvaran och de kopior som görs därav, samt äganderätt därtill, innehas av TomTom och/eller dess leverantörer. Du får endast använda Programvaran i enlighet med villkoren i detta Licensavtal. Alla rättigheter som inte särskilt beviljas i avtalsvillkoren förbehålles TomTom. Du får antingen (a) göra en kopia av Programvaran för säkerhets- eller arkivändamål eller (b) överföra Programvaran till ett enda medium, förutsatt att du endast använder originalet för säkerhets- eller i arkivändamål. Du får inte kopiera produktens användarhandledning eller annat material som medföljer Programvaran, utom för egen användning. Du erhåller endast äganderätt till mediet på vilken Programvaran levereras, och erhåller ingen äganderätt till Programvaran.

3) **ÖVRIGA BEGRÄNSNINGAR:** Det är förbjudet att hyra ut, låna ut, visa, framföra eller sända ut eller på annat sätt distribuera Programvaran offentligt. Med undantag för vad som är tillåtet enligt tillämplig lag, får inte du eller annan med din tillåtelse modifiera, analysera genom reverse engineering, dekompilera och dissassemblera eller skapa produkter som kan härledas från Programvaran.

4) **SEKRETESS:** Du bekräftar och samtycker till att Programvaran utvecklats av TomTom efter betydande insatser i tid och pengar, och att den är konfidentiell och en affärshemlighet som tillhör TomTom och/eller tredje part. Du samtycker till att hålla Programvaran hemlig och inte röja eller tillhandahålla denna till någon annan person.

5) **PROGRAMVARULICENSER FRÅN TREDJE PART:** TomToms produkter kan innehålla programvara från tredje part. Oavsett innehållet i punkterna 2, 3 och 4 kan användning av material från tredje part som ingår i Programvaran regleras av andra avtalsvillkor. Meddelande om upphovsrätt samt särskilda villkor för programvarukod och algoritmer från tredje part är tillgängliga via www.tomtom.com. Härmed accepterar du villkoren avseende programvara från tredje part.

6) **BEGRÄNSAD GARANTI:**

a) TomTom garanterar inte, och kan inte garantera, att Programvaran fungerar felfritt. Det kan förekomma beräkningsfel vid användning av Programvara, t.ex. på grund av lokala miljöfaktorer och/eller otillräckliga data.

b) I den utsträckning det är tillåtet enligt tvingande lag, erbjuder TomTom och dess leverantörer Programvaran i befintligt skick och med eventuella fel, och avsäger sig härmed alla andra garantier och åtaganden, oavsett om de är uttryckliga, underförstådda eller lagstadgade, omfattande, men inte begränsade till, eventuella underförstådda garantier, åtaganden eller garantier om tillfredsställande kvalitet, lämplighet för avsett ändamål, tillförlitlighet eller tillgänglighet, korrekta eller fullständiga svar, resultat, fackmannamässigt utförande, frånvaro av virus och frånvaro av försumlighet, allt med avseende på Programvaran och tillhandahållandet av eller bristande tillhandahållande av supporttjänster eller andra tjänster, information, programvara och relaterat innehåll via Programvaran eller som på annat sätt kan härledas till användning av Programvaran. Inga garantier eller åtaganden lämnas heller beträffande kundens rätt eller intrång med avseende på Programvaran.

7) **ANSVARSBEGRÄNSNING:**

a) Varken TomTom eller dess leverantörer är ansvariga (på grund av avtal, försumlighet eller av annat skäl) gentemot dig eller tredje part för; (i) oförmåga att använda tredjepartsutrustning eller att få tillgång till data, förlust av eller förvanskning av data, utebliven verksamhet, utebliven vinst, uteblivna intäkter och förväntade besparingar, avbrott i verksamheten eller liknande (oavsett om sådana förluster eller skador är direkta eller indirekta); eller (ii) några som helst indirekta, tillfälliga, följdskador som uppkommer på grund av att Programvaran inte kan användas, även om TomTom har informerats om risken för sådana förluster eller skador.

b) Oavsett den skada som du åsamkas och orsaken därtill (omfattande, men inte begränsat till, alla skador som hänvisas till här och alla direkta och generella skador med anledning av avtal, försumlighet eller i övrigt) är TomToms och dess leverantörers totala ansvar för skador som följer av detta Licensavtal det belopp som faktiskt erlagts för Programvaran.

c) Oavsett innehållet i punkterna 7(a) och (b), eller vad som övrigt anges i detta Licensavtal, kan parts ansvar för dödsfall eller kroppsskada på grund av försumlighet inte begränsas.

8) UPPSÄGNING: Oaktat andra rättigheter har TomTom rätt att säga upp detta Licensavtal med omedelbar verkan om du inte följer villkoren i Licensavtalet. Under sådana omständigheter måste du förstöra samtliga exemplar av Programvaran och samtliga dess komponenter. De villkor i Licensavtalet som är avsedda att gälla efter uppsägning, skall gälla även efter att Licensavtalet upphört. TomTom förbehåller sig rätten att, med eller utan meddelande, avbryta uppdatering, uppgradering och tilläggstjänster som tillhandahålls vid användandet av Programvaran.

9) LÄNKAR TILL WEBBSIDOR TILLHÖRANDE TREDJE PART: TomTom ansvarar inte för innehållet på de webbsidor eller i de tjänster som tillhandahålls av tredje part, för eventuella länkar däri eller för ändringar eller uppdateringar av dessa. TomTom tillhandahåller länkar, tillgång till webbsidor och tjänster tillhörande tredje part för din bekvämlighet men det innebär inte att TomTom går i god för webbsidorna eller tjänsterna.

10) TREDJE PARTS RÄTTIGHETER: Den som inte är part till detta Licensavtal har inga rättigheter enligt tillämplig lagstiftning avseende tredjepartsrättigheterna att tillämpa eller verkställa bestämmelser i detta Licensavtal, men detta påverkar inte rättigheter och påföljder som följer av annat än tillämplig lagstiftning.

11) HELA AVTALET: Detta Licensavtal (inklusive eventuella tillägg och ändringar som kan medfölja Programvaran) och eventuella övriga villkor utgör hela avtalet mellan dig och TomTom med avseende på Programvaran samt eventuella supporttjänster (om några) och det har företräde framför alla tidigare eller samtida muntliga eller skriftliga överenskommelser, förslag och framställningar med avseende på Programvara och eventuellt övrigt material som omfattas av detta Licensavtal. I den mån andra villkor i TomToms policier eller program för supporttjänster strider mot villkoren i Licensavtalet skall villkoren i Licensavtalet gälla. Inget i Licensavtalet utesluter eller begränsar TomToms ansvar för bedrägligt beteende. Om något i detta Licensavtal är ogiltigt, olagligt eller icke verkställbart skall övriga villkor fortsätta att gälla med full tillämplighet.

12) ÖVERSÄTTNINGAR: Den engelska versionen av detta avtal är den gällande. Eventuella översättningar tillhandahålls endast för att underlätta förståelsen.

13) LAGVAL: Detta Licensavtal och alla tvister relaterade till Licensavtalet eller till användningen av Programvaran eller i övrigt skall avgöras enligt holländsk rätt. Förenta Nationernas konvention om internationella köp (CISG) skall inte tillämpas på detta Licensavtal. Alla tvister som uppkommer med anledning av detta Licensavtal skall avgöras av domstol i Amsterdam (Nederländerna), vilken skall vara exklusivt behörig avseende sådana tvister.

Har du några frågor angående detta Licensavtal eller om du av någon anledning vill kontakta TomTom kan du besöka TomTom på webben på <http://www.tomtom.com> .